



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 2.10.2007  
KOM(2007) 561 endelig

Forslag til

### **RÅDETS FORORDNING**

**om ophævelse af den antidumpingtold, der indførtes ved Rådets forordning (EF) nr. 1050/2002 af 13. juni 2002, på importen af compactdiske til indspilning med oprindelse i Taiwan og om godtgørelse heraf eller fritagelse herfor og om ophævelse af den udligningstold, der indførtes ved Rådets forordning (EF) nr. 960/2003 af 2 juni 2003, på importen af compactdiske til indspilning med oprindelse i Indien, om godtgørelse heraf eller fritagelse herfor og om afslutning af de pågældende procedurer**

(forelagt af Kommissionen)

## BEGRUNDELSE

### 1) BAGGRUND FOR FORSLAGET

- **Begrundelse og mål**

Dette forslag vedrører anvendelsen af Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab ("antidumpinggrundforordningen"), senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 2117/2005 af 21. december 2005, og af Rådets forordning (EF) nr. 2026/97 af 6. oktober 1997 om beskyttelse mod subsidieret indførsel fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab ("antisubsidiegrundforordningen"), senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 461/2004 af 8. marts 2004, i proceduren vedrørende antidumpingtold på importen af compactdiske til indspilning med oprindelse i Taiwan og vedrørende udligningstold på importen af compactdiske til indspilning med oprindelse i Indien.

- **Generel baggrund**

Dette forslag er fremsat som led i gennemførelsen af antidumpinggrundforordningen og af antisubsidiegrundforordningen som resultat af en undersøgelse, der blev foretaget i overensstemmelse med de indholdsmæssige og proceduremæssige krav i antidumpinggrundforordningen og antisubsidiegrundforordningen.

- **Gældende bestemmelser på det område, som forslaget vedrører**

Der findes i øjeblikket ingen bestemmelser på det pågældende område.

- **Overensstemmelse med andre EU-politikker og -mål**

Ikke relevant.

### 2) HØRING AF BERØRTE PARTER OG KONSEKVENSANALYSE

- **Høring af berørte parter**

Parter, der er berørt af proceduren, har allerede haft mulighed for at forsvare deres interesser i forbindelse med undersøgelsen i overensstemmelse med bestemmelserne i antidumpinggrundforordningen og antisubsidiegrundforordningen.

- **Ekspertbistand**

Der har ikke været behov for ekspertbistand.

- **Konsekvensanalyse**

Forslaget er resultatet af gennemførelsen af antidumpinggrundforordningen og antisubsidiegrundforordningen.

Antidumpinggrundforordningen og antisubsidiegrundforordningen foreskriver ikke en analyse af de generelle konsekvenser, men indeholder en udtømmende liste over de

forhold, der bør evalueres.

### 3) FORSLAGETS RETLIGE ASPEKTER

- **Resumé af forslaget**

Den 22. marts 2007 offentliggjorde Kommissionen en meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*<sup>1</sup> om indledningen af en delvis interimundersøgelse af antidumpingforanstaltningerne vedrørende importen af compactdiske til indspilning med oprindelse i Taiwan og af en delvis interimundersøgelse af udligningsforanstaltningerne vedrørende importen af compactdiske til indspilning med oprindelse i Indien.

Undersøgelserne, der blev iværksat på Kommissionens eget initiativ, blev begrænset til en gennemgang af Fællesskabets interesser.

Vedlagte forslag fra Kommissionen til Rådets forordning indeholder de endelige konklusioner vedrørende Fællesskabets interesser.

Medlemsstaterne blev hørt på møderne i antidumping- og antisubsidieudvalget den 6. september 2007. Medlemsstaterne var overvejende positivt indstillede over for den foreslåede foranstaltning.

Det foreslås, at Rådet vedtager vedlagte forslag til forordning, der bør offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende* snarest muligt.

- **Retsgrundlag**

Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab ("antidumpinggrundforordningen"), senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 2117/2005 af 21. december 2005, og Rådets forordning (EF) nr. 2026/97 om beskyttelse mod subsidieret indførsel fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab ("antisubsidiegrundforordningen"), senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 461/2004 af 8. marts 2004.

- **Subsidiaritetsprincippet**

Forslaget falder ind under Fællesskabets enekompetence. Subsidiaritetsprincippet finder derfor ikke anvendelse.

- **Proportionalitetsprincippet**

Forslaget er i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet af følgende grunde:

Foranstaltningerne er beskrevet i ovennævnte antidumpinggrundforordning og antisubsidiegrundforordning og giver ikke mulighed for nationale beslutninger.

Det er ikke relevant at forklare, hvordan byrder af finansiell eller administrativ art, der

---

<sup>1</sup> EUT C 66 af 22.3.2007, s. 16.

pålægges Fællesskabet, nationale regeringer, regionale og lokale myndigheder, erhvervsdrivende og borgere begrænses mest muligt og står i rimeligt forhold til forslaget mål.

- **Reguleringsmiddel/reguleringsform**

Foreslået instrument: forordning.

Andre midler ville ikke være hensigtsmæssige af følgende grund:

Ovennævnte antidumpinggrundforordning og antisubsidiegrundforordning foreskriver ikke alternative muligheder.

#### **4) BUDGETMÆSSIGE KONSEKVENSER**

Forslaget har konsekvenser for Fællesskabets budget. Foranstaltningerne ophæves med tilbagevirkende kraft. Anmodninger om godtgørelse eller fritagelse indgives til de nationale toldmyndigheder i overensstemmelse med gældende toldbestemmelser.

Forslag til

## RÅDETS FORORDNING

**om ophævelse af den antidumpingtold, der indførtes ved Rådets forordning (EF) nr. 1050/2002 af 13. juni 2002<sup>2</sup>, på importen af compactdiske til indspilning med oprindelse i Taiwan og om godtgørelse heraf eller fritagelse herfor og om ophævelse af den udligningstold, der indførtes ved Rådets forordning (EF) nr. 960/2003 af 2 juni 2003<sup>3</sup>, på importen af compactdiske til indspilning med oprindelse i Indien, om godtgørelse heraf eller fritagelse herfor og om afslutning af de pågældende procedurer**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR –

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab<sup>4</sup> ("antidumpinggrundforordningen"), særlig artikel 11, stk. 3,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2026/97 om beskyttelse mod subsidieret indførsel fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab<sup>5</sup> ("antisubsidiegrundforordningen"), særlig artikel 19,

under henvisning til forslag fra Kommissionen forelagt efter høring af det rådgivende udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

### A. PROCEDURE

#### 1. Gældende foranstaltninger og den fornyede undersøgelses genstand

- (1) Der blev indført en endelig antidumpingtold på importen af compactdiske til indspilning med oprindelse i Taiwan den 18. juni 2002<sup>6</sup> ("den oprindelige antidumpingprocedure"). Den var på mellem 17,7 % og 38,5 %. Disse foranstaltninger udløb den 18. juni 2007<sup>7</sup>.

---

<sup>2</sup> EFT L 160 af 18.6.2002, s. 2.

<sup>3</sup> EUT L 138 af 5.6.2003, s. 1.

<sup>4</sup> EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2117/2005 (EFT L 340 af 23.12.2005).

<sup>5</sup> EFT L 288 af 21.10.97, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 461/2004 (EUT L 77 af 13.3.2004, s. 12).

<sup>6</sup> EFT L 160 af 18.6.2002, s. 2.

<sup>7</sup> EUT C 130 af 12.6.2007, s. 17.

- (2) Der blev indført en endelig udligningstold på importen af compactdiske til indspilning fra Indien den 5. juni 2003<sup>8</sup>("den oprindelige antisubsidieprocedure"). Den var på 7,3 %.

## **2. Tidligere undersøgelser vedrørende import af CD-R-diske fra Kina, Hongkong og Malaysia**

- (3) Ved afgørelse 2006/753/EF af 3. november 2006 afsluttede Kommissionen en antidumpingprocedure vedrørende importen af compactdiske til indspilning ("CD-R-diske") med oprindelse i Folkerepublikken Kina ("Kina"), Hongkong og Malaysia som følge af manglende fællesskabsinteresse i indførelse af foranstaltninger ("afslutningsafgørelsen")<sup>9</sup>. Det konkluderedes, at EF-erhvervsgrenen på grund af sin ringe markedsandel formentlig ikke ville få nævneværdigt udbytte af indførelsen af foranstaltninger. Indførelsen af foranstaltninger betragtedes derfor som uforholdsmæssig på baggrund af de væsentlige negative følger for importører, distributører, detailhandlere og forbrugere.

## **3. Indledning af en fornyet undersøgelse**

- (4) Den 22. marts 2007 blev der i *Den Europæiske Unions Tidende* offentliggjort en meddelelse om indledning af en delvis interimundersøgelse af antidumpingforanstaltningerne vedrørende importen af compactdiske til indspilning med oprindelse i Taiwan og en delvis interimundersøgelse af udligningsforanstaltningerne vedrørende importen af compactdiske til indspilning med oprindelse i Indien ("indledningsmeddelelsen")<sup>10</sup>.
- (5) Undersøgelserne, der blev iværksat på Kommissionens eget initiativ, blev begge begrænset til en gennemgang af Fællesskabets interesser, og beslutningen herom ville muligvis få tilbagevirkende kraft fra den 5. november 2006, dvs. datoen for afslutningsafgørelsens ikrafttræden. Af hensyn til proceduremæssig effektivitet blev både gennemgangen af antidumpingtold på importen af CD-R-diske fra Taiwan og udligningstold på importen af CD-R-diske fra Indien samlet i en undersøgelse.
- (6) Som nævnt ovenfor udløb antidumpingforanstaltningerne over for import med oprindelse i Taiwan den 18. juni 2007. Som følge heraf er undersøgelsen vedrørende Taiwan blevet indstillet. Den blev imidlertid formelt gennemført indtil den dato, og Kommissionen overvejede meget nøje spørgsmålet om ophævelse med tilbagevirkende kraft af den told, der var blevet betalt mellem den 5. november 2006 og den 18. juni 2007.
- (7) Kommissionen samlede af hensyn til behovet for proceduremæssig effektivitet og for at sikre overensstemmelse imellem sine foranstaltninger konklusionerne i forbindelse med begge undersøgelser i denne forordning.

---

<sup>8</sup> EUT L 138 af 5.6.2003, s. 1.

<sup>9</sup> EUT L 305 af 4.11.2006, s. 15.

<sup>10</sup> EUT C 66 af 22.3.2007, s. 16.

#### **4. Parter berørt af proceduren**

- (8) Kommissionen underrettede officielt producenter, importører og brugere i Fællesskabet og eksportører i og repræsentanter for Indien og Taiwan om indledningen af proceduren. De berørte parter fik lejlighed til at tilkendegive deres synspunkter skriftligt og til at anmode om at blive hørt inden for den frist, der er fastsat i indledningsmeddelelsen. Da undersøgelserne blev begrænset til at omfatte aspekterne vedrørende Fællesskabets interesser, opfordrede Kommissionen kun parter etableret i Fællesskabet, dvs. fællesskabsproducenter, -importører og -brugere, til at udfylde spørgeskemaerne. Kommissionen modtog spørgeskemabesvarelser fra 1 producent, 14 importører og 10 brugere.
- (9) Kommissionen modtog også et brev fra Committee of European CD-Rs Manufacturers ("CECMA"), som repræsenterede klageren i den oprindelige antidumping- og antisubsidieprocedure og i proceduren forud for afslutningsafgørelsen, og et brev fra den tidligere repræsentant for virksomheden D, jf. afslutningsafgørelsen.
- (10) Endvidere modtog Kommissionens tjenestegrene redegørelser fra andre berørte parter, navnlig en indisk eksportørs distributører og leverandører.
- (11) Kommissionens tjenestegrene analyserede nøje alle de redegørelser og argumenter, som de berørte parter bidrog med. I betragtning af fællesskabsproduktionens situation begrænser konklusionerne af denne fornyede undersøgelse sig imidlertid til afgrænsning af EF-erhvervsgrænsen.

#### **5. Undersøgellesperiode**

- (12) Undersøgelsen af aspekterne vedrørende Fællesskabets interesser omfattede perioden fra 1. januar 2006 til 31. december 2006 ("undersøgellesperioden" eller "UP"). Undersøgelsen af tendenser, der var relevante for vurderingen af Fællesskabets interesser, omfattede perioden fra 1. januar 2003 til udgangen af undersøgellesperioden ("den betragtede periode").

#### **6. Den pågældende vare og samme vare**

##### *6.1. Den pågældende vare*

- (13) Undersøgelsens genstand er compactdiske til indspilning (CD-R-diske) med oprindelse i Indien ("den pågældende vare"), i øjeblikket tariferet under KN-kode 8523 40 11. KN-koden angives kun til orientering.
- (14) Den samme vare med oprindelse i Taiwan var genstand for en fornyet undersøgelse mellem 22. marts 2007, hvor indledningsmeddelelsen blev offentliggjort, og 18. juni 2007, hvor antidumpingtolden på import af CD-R-diske fra Taiwan udløb.
- (15) Den pågældende vare fremstilles af polycarbonat, der belægges med et farvelag, et lag af et reflekterende materiale og et beskyttelseslag. Selv om indspilning af sådanne diske kan foretages ad flere omgange, kan de indspillede data ikke slettes. Compactdisken er et optisk medium til lagring af digitale data eller digital lyd.

- (16) CD-R-diske kan inddeles efter typen af de lagrede data (data-CD-R eller musik-CD-R), lagringskapacitet, det reflekterende metallag og om der er bagsidettryk på CD-R-disken. Alle typer CD-R-diske har samme fysiske og tekniske egenskaber og samme anvendelsesformål. De kan derfor anses for en og samme vare.

6.2. *Samme vare*

- (17) I forbindelse med disse procedurer blev der ikke fremsat nogen bemærkninger, som satte spørgsmålstejn ved sammenligneligheden mellem CD-R-diske importeret til og fremstillet i Fællesskabet. På dette grundlag anses alle slags CD-R-diske med oprindelse i Indien eller Taiwan og fremstillet i Fællesskabet for at være samme vare, jf. artikel 1, stk. 4, i antidumpinggrundforordningen og artikel 1, stk. 5, i antisubsidiegrundforordningen.

## **B. EF-PRODUKTIONEN OG EF-ERHVERVSGRENEREN**

### **1. EF-produktionen og EF-erhvervsgrenen i proceduren forud for afslutningsafgørelsen**

- (18) I forbindelse med denne procedure (jf. betragtning 28 og 58 ff. i afslutningsafgørelsen) fastslog Kommissionens tjenestegrene, at EF-produktionen, jf. grundforordningens artikel 4, stk. 1, udgjordes af 10 producenter. Kun én af dem ansås for at udgøre EF-erhvervsgrenen, jf. artikel 4, stk. 1, og artikel 5, stk. 4, i antidumpinggrundforordningen (Manufacturing Advanced Media ("MAM-E")).

### **2. EF-produktionen og EF-erhvervsgrenen i denne procedure**

- (19) Ingen af de producenter, der ansås for at tegne sig for EF-produktionen i afslutningsafgørelsen, samarbejdede i denne procedure.
- (20) Endvidere modtog Kommissionen dokumentation for, at den eneste virksomhed, som udgjorde EF-erhvervsgrenen i den procedure, der førte til afslutningsafgørelsen, var trådt i likvidation. Dette blev bekræftet i et brev fra dens tidligere repræsentant. Kommissionen modtog også en kopi af en domstolsafgørelse, hvori likvidationsproceduren indledtes, og hvorved virksomhedens aktiviteter ophørte. Det spørgeskema, som Kommissionen sendte ud, blev returneret med påtegningen "liquidation judiciaire".
- (21) Endvidere indsendte Committee of European CD-Rs Manufacturers ("CECMA") ingen spørgeskemaer eller oplysninger på vegne af EF-producenter, der er medlemmer af sammenslutningen, på trods af at den gav udtryk for, at den støttede fortsatte foranstaltninger.
- (22) En anden virksomhed (virksomhed A, jf. afslutningsafgørelsen) orienterede Kommissionen om, at den nedlagde produktionen i Fællesskabet.
- (23) Endelig modtog Kommissionen også et svar fra virksomhed B (jf. afslutningsafgørelsen). Der fremkom ingen oplysninger, som var i uoverensstemmelse med resultaterne i afslutningsafgørelsen, dvs. at virksomhed B ikke skulle være omfattet af definitionen på EF-erhvervsgrenen, og at dens produktion ikke skulle være omfattet af definitionen på EF-produktion (jf. afslutningsafgørelsens betragtning 40).

- (24) Af disse grunde konkluderes det, at der ikke er nogen EF-erhvervsgren tilbage og derfor ingen fællesskabsinteresser.

### C. TILBAGEVIRKENDE KRAFT

- (25) I lyset af ovenstående resultater bør antidumpingforanstaltningerne vedrørende importen af compactdiske til indspilning med oprindelse i Taiwan og udligningsforanstaltningerne vedrørende importen af compactdiske til indspilning med oprindelse i Indien ophæves med tilbagevirkende kraft til den dato, hvor afslutningsafgørelsen trådte i kraft.
- (26) Derfor bør der indrømmes godtgørelse af eller fritagelse for den endelige antidumpingtold, der er blevet betalt eller bogført, jf. Rådets forordning (EF) nr. 1050/2002 af 13. juni 2002, på importen af compactdiske til indspilning (CD-R-diske) med oprindelse i Taiwan og den endelige udligningstold, der er blevet betalt eller er bogført, jf. Rådets forordning (EF) nr. 960/2003 af 2. juni 2003, på importen af compactdiske til indspilning med oprindelse i Indien, som er overgået til fri omsætning fra 5. november 2006.
- (27) Anmodninger om godtgørelse eller fritagelse indgives til de nationale toldmyndigheder i overensstemmelse med gældende toldbestemmelser -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

#### *Artikel 1*

Den antidumpingtold på importen af compactdiske til indspilning (CD-R-diske) med oprindelse i Taiwan, der indførtes ved Rådets forordning (EF) nr. 1050/2002 af 13. juni 2002, og den udligningstold på importen af compactdiske til indspilning (CD-R-diske) med oprindelse i Indien, der indførtes ved Rådets forordning (EF) nr. 960/2003 af 2. juni 2003, ophæves hermed.

#### *Artikel 2*

Antisubsidieproceduren vedrørende importen af compactdiske til indspilning (CD-R-diske) med oprindelse i Indien afsluttes hermed.

#### *Artikel 3*

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Artikel 1 anvendes fra den 5. november 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne*  
*Formand*